



ENAGIC GLOBAL E-FRIENDS®

Vol
242
Japan Edition

2021.1月号



帶領「E8PA」邁向福祉型企業！
目標月銷售台數25,000units！
用還原水&還原UKONS
得到真正的健康！



Road to 6A:第6頁
比嘉多惠子
(沖繩縣)

Distributor Profile: 第8頁
Nancy Doan
(6A2-3 / 美國)

新系列連載:第14頁
「水與健康」A到Z
Dr.上古真理

Change Your Water... Change Your Life.

2021年點燃熱情的火焰 譜出美妙的人生樂章吧！

新的一年到來，但無庸置疑地迎來的卻是連「恭喜」都很難說出口的新年。其原因當然是因為新型冠狀病毒肆虐全球的緣故。

截至去年年末，全球總確診人數就超過 8,500 萬人，死亡人數更攀升到接近 190 萬人。

世界各地仍不斷實施「封城」、「自肅」，日本近期也發布了緊急事態宣言，經濟、社會活動也隨之減少、萎縮。世界上許多人都在困境中迎來 2021 年。也可以理解連說個「謹賀新年」都很難。

於是我如此想到，Enagic 家族的任務，無疑是協助世界各個角落的人們實踐「真正的健康」，將日常用水變成還原水，就會扭轉人生。為了達成這個任務，我們 Enagic 家族每天都要「多管閒事」。

換言之，我們正因為在苦難中，才更能發光發熱，努力不懈地執行著救濟許多人的任務。這不也是一種幸福嗎？

新年抱持堅強的信念，點燃內心熱情的火焰，一起譜出人生美妙的樂章吧。為此，抱持挑戰及感恩的心很重要。

不論是舊雨還是新知，都抱持互相尊敬的感念之情，一起勇敢地挑戰新的世界吧！我會一直與各位同在的。

Enagic International
CEO 大城博成



在新的一年呈報 Enagic的基本理念！



今年創立滿47周年的Enagic秉持如下基本理念，與分銷商一同經營事業至今。現在世界上的Enagic家族已經有數百萬人，而且每天還會持續增加下去。

這正可以看出我們秉持的基本理念具有正當性。藉此新年，再次請各位確認下列的理念，真心誠意地一起經營分銷商事業吧！

在新的一年呈報Enagic的基本理念！

●實現真正的健康

身體的健康/經濟的健康/心理的健康

●5種還原

- ① 體質之還原
- ② 公平高收入之還原
- ③ 即時獎金制度之還原
- ④ 感謝之還原
- ⑤ 對社會地區之還原

●分銷商3活動

- ① 分銷商都是為了實踐「真正的健康」及豐富人生經營事業。
- ② 分銷商會提供給所有人實踐「真正的健康」及豐富人生的「機會」。
- ③ 分銷商重視人與人之間的關係，與地區社會和諧共生，精進自我、貢獻社會。

●Face to face

「真正的健康」才是21世紀的生活方式。經營上具有彈性的事業。超越各種阻礙，人與人之間交流所孕育出的人類智慧。首先，以子之手接觸Enagic的事業。「仁愛之圈」的漣漪，一定會擴大。現在是，從今以後也會永遠持續下去

2021年成長快速的Enagic團隊

Enagic團隊每天都在持續進化，籌備著大家都能利用的新舞台。以下介紹去年達成及現在建設中的設施



Enagic Hotel山市

改裝後，飯店地庫也設有Salon及餐廳「南乃畑」

沖繩縣那霸市牧志2-16-13
電話：098-866-5421



Enagic 高爾夫球學院 具志川Kids球場

在Enagic具志川高爾夫球俱樂部新成立的高爾夫球學院。全球場共計18洞、2,118碼，提供給學員練習使用，志在培養出邁向世界的高爾夫球員。

沖繩縣宇流麻市宇榮野比590-1
電話：098-972-3131



Enagic Salon Southern Hill

還原餐廳 「南乃畑」& Enagic Salon Southern Hill

沖繩縣南風原町字宮平460-1
電話：098-987-1904

Enagic Sports World Southern Hill裡設有餐廳及Salon。可以品嚐還原水料理，也可以從事分銷商活動。

Enagic 乒乓球學院

從與那原町搬到Enagic Sports World Southern Hill隔壁的Enagic乒乓球學院，目前正在施工中。之後會成為比現在規模還大很多的校舍。





美國

- 1 Los Angeles 洛杉磯**
4115 Spencer Street, Torrance, CA 90503-2419 U.S.A.
TEL (1) 310-542-7700 FAX (1) 310-542-1700
- 2 San Diego 聖地牙哥**
2375 Clubhouse Drive, Chula Vista, CA 91915
TEL (1) 619-864-7394 FAX (1) 619-482-5700
- 3 New York 紐約**
3636 33rd Street Suite 101 Astoria NY 11106 U.S.A.
TEL (1) 718-784-2110 FAX (1) 718-784-2103
- 4 Chicago 芝加哥**
1154 S. Elmhurst Road Mt. Prospect, IL 60056 U.S.A.
TEL (1) 847-437-8200 FAX (1) 847-437-8201
- 5 Texas 德州**
545 Rowlett Rd Suite #A Garland, TX 75043 U.S.A.
TEL (1) 972-316-7985 FAX (1) 972-240-8469
- 6 Florida 佛羅里達**
8803 Futures Dr. Unit 1 Orlando, FL 32819 U.S.A.
TEL (1) 407-601-5963 FAX (1) 407-630-6081
- 7 Seattle 西雅圖**
18920 28th Ave. W. Suite 105 Lynnwood, WA 98036 U.S.A.
TEL (1) 425-640-2222 FAX (1) 425-672-8946
- 8 Hawaii 夏威夷**
Ala Moana Pacific Center, Suite 711,
1585 Kapiolani Boulevard, Honolulu, Hawaii 96814 U.S.A.
TEL (1) 808-949-5300 FAX (1) 808-949-5336

加拿大

- 9 Vancouver 溫哥華**
Suite#101-7460 Edmonds St. Burnaby, BC V3N 1B2 Canada
TEL (1) 604-214-0065 FAX (1) 604-214-0067
- 10 Toronto 多倫多**
Unit 23-156 Duncan Mill Rd North York, ON, M3B 3N2, Canada.
TEL (1) 905-507-1200 FAX (1) 416-445-6594
- 11 Mexico 墨西哥**
Commercial Plaza Tanaroh Avenida Vasconcelos 345 Oficina306,
Colonia Santa Engracia San Pedro Garza Garcia, Nuevo Leon, 66267 Mexico
TEL (52) 81-8242-5500 E-mail:ventas@enagic.com.mx
- 12 Brazil 巴西**
Rua João dos Santos, 532 - Jardim Santa Rosália - Sorocaba/SP
18090-040 - Brazil
TEL (55) 15-3034-4132 FAX (55) 15-3034-4100
E-mail:info@enagic.com.br

歐洲

- 13 Germany 德國**
Charlottenstr. 73, 40210 Dusseldorf Germany
TEL (49) 211-9365-7000 FAX (49) 211-9365-7027
E-mail:sales@enagiceu.com
- 14 Italy 意大利**
Via Marco Aurelio, 35/A 00184 Roma Italia
E-mail:italy@enagiceu.com
TEL (39) 06-3330-670 / 06-3322-5438 FAX (39) 06-3321-9505
- 15 France 法國**
8-10 Avenue Ledru-Rollin 75012 Paris France
TEL (33) 1-4707-5565 FAX (33) 1-4707-5595
E-mail:france@enagiceu.com
- 16 Romania 羅馬尼亞**
str.Branduselor nr.68-70, 6th floor, int.24, 500397, Brasov, Romania
TEL (40) 374-028-779 E-mail:romania@enagiceu.com
- 17 Portugal 葡萄牙**
Avenida de França, no 735 4250-214 PORTO Portugal
TEL (351) 22-8305-464 E-mail:portugal@enagiceu.com
- 18 Russia 俄羅斯**
Letnikovskaya str. 10 bld. 4, floor 1, Moscow, 115114, Russia
TEL (7) 495 988-02-05 FAX (7) 495 988-02-06

亞洲

- 19 Dubai 杜拜**
Office No.105, Hassanico Building, Sheikh Zayad Rd,
Al Barsha First, Dubai, UAE
TEL (971) 4-395-5011 FAX (971) 4-395-5150
E-mail:cs1@enagic.ae
- 20 India 印度**
The Millenia Tower-B, Unit-401, No.1 & 2, Murphy Road, Ulsoor,
Bangalore, 560008, India.
TEL (91) 80465 09900 FAX (91) 80465 09908
- 21 Mongolia 蒙古**
Sukhbaatar district 4khoroo 5-khoroolol
Sain Noyon khan Namnansuren Street 37
Building No.1 Enagic Mongolia
TEL (976)-70127778 FAX (976)-70127708
- 22 Hong Kong 香港**
Room 1615-17, 16/F, Mira Place Tower A,
132 Nathan Road, Tsim Sha Tsui,
Kowloon, Hong Kong.
TEL (852) 2154-0077 FAX (852) 2154-0027

Enagic Global Business MAP

2021

H A P P Y N E W Y E A R

Russia (俄羅斯)

18



18

Dubai (杜拜)

19



India (印度)

20



Malaysia (馬來西亞)

24



Singapore (新加坡)

23



Indonesia (印尼)

25



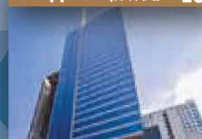
Tokyo (東京)

33



Philippines (菲律賓)

28



Australia (澳洲)

29



23 Singapore 新加坡

111 North Bridge Road, 25-04 Peninsula Plaza 179098 Singapore
TEL. (65) 6720-7501 FAX. (65) 6720-7505

24 Malaysia 馬來西亞

Unit 25-6 & 27-6, The Boulevard, Mid Valley City,
Lingkaran Syed Putra, 59200,
Kuala Lumpur, Malaysia
TEL. (60) 3-2282-2332 FAX. (60) 3-2282-2335

25 Indonesia 印尼

The Plaza Office Tower 22th Floor, Jl. M.H. Thamrin Kav. 28-30, Jakarta 10350 Indonesia
TEL. (62) 21-2992-3111 FAX. (62) 21-2992-8111
(Surabaya Office)
Infiland Tower, 10th Suite #5A, Jl. Panglima Sudirman 101-103, Surabaya 60271 Indonesia
TEL. (62) 31-531-2083/82 FAX. (62) 31-531-2361

26 Taiwan 台灣

Room B, 12th Floor No. 337, Sec. 3, Nanjing E.R.d., Songshan Dist. Taipei, 10550 Taiwan
TEL. (886) 2-2713-2936 FAX. (886) 2-2713-2938

27 Thailand 泰國

19th Floor, Unit 1903-1904, Sathorn Square Office Tower, 98 North Sathorn Rd.,
Silom, Bangkok, Bangkok 10500, Thailand
TEL. (66) 2-163-2869 FAX. (66) 2-163-2879

28 Philippines 菲律賓

A.T. Yuchengco Center, 26th and 25th Street, AT Yuchengco Center,
Bonifacio Global City, Taguig City, Metro Manila, 1634 Philippines
TEL. (63) 2-8519-5508 FAX. (63) 2-8519-1923

29 Australia 澳洲

Suite 15, 33 Waterloo Road, Macquarie Park NSW 2113 Australia
TEL. (61) 2-9878-1100 FAX. (61) 2-9878-1200

30 Seoul 首爾

7F Heesung BD. 15, Seolleung-ro 131-gil, Gangnam-gu, Seoul, 06060 Korea
TEL. (82) 2-8546-8120 FAX. (82) 2-8546-8127

31 Busan 釜山

S-213 LoHe Galleria, 9, Centum 1-ro, Haeundae-gu, Busan 48060 Korea
TEL. (82) 51-744-8822 FAX. (82) 51-744-8833

32 Sapporo 札幌

3F, 2-1-5, Kita-nijonishi, Chuo-ku, Sapporo-city,
Hokkaido, 060-0002 Japan
TEL. (81) 11-223-5678 FAX. (81) 11-223-5680

33 Tokyo 東京

Echizenya Bldg. 7F 1-1-6 Kyobashi, Chuo-ku Tokyo, 104-0031 Japan
TEL. (81) 3-5205-6030 FAX. (81) 3-5205-6035

34 Shin-Osaka 新大阪

1F ShinOsaka Yachiyo Bldg. 4-1-45 Miahara Yodogawa-Ku Osaka-city
Osaka 532-0003 Japan
TEL. (81) 6-6152-5407 FAX. (81) 6-6152-5408

35 Shikoku 四國

13-13-8 Shimoshimayamako, Saijo city, Ehime, 793-0006 Japan
TEL. (81) 897-47-6525 FAX. (81) 897-47-6526

36 Fukuoka 福岡

5F Il cassette 1-2-5, Daimyo, Chuo-ku, Fukuoka, 810-0041 Japan
TEL. (81) 92-741-4132 FAX. (81) 92-741-4133

37 Okinawa Naha 沖繩 那霸

Hotel Yamaichi, 2-16-13, Makishi, Naha, Okinawa 900-0013 Japan
TEL. (81) 98-866-5421 FAX. (81) 98-867-3713

38 Okinawa Ginowan 沖繩 宜野灣

7-7-1, Oyama, Ginowan-city, Okinawa 901-2223 Japan
TEL. (81) 98-917-0565 FAX. (81) 98-917-1874

39 Okinawa Nago 沖繩 名護

1-3-6, Agarie, Nago-city, Okinawa 905-0021 Japan
TEL. (81) 980-51-0616 FAX. (81) 980-51-0628

40 Okinawa Gushikawa 沖繩 具志川

590-1 Enobi, Uruma-city, Okinawa 904-2205 Japan
TEL. (81) 98-972-3131 FAX. (81) 98-972-2124

41 Okinawa Sedake 沖繩 瀬嵩

463-3, Sedake, Nago-city, Okinawa 905-2266 Japan
TEL. (81) 980-51-9120 FAX. (81) 980-51-9121

新 6A 分銷商講述「我所走的道路」

Road to 6A (沖繩縣)

比嘉多惠子



新冠疫情損失慘重 用Enagic事業補回來！

新型冠狀病毒為社會帶來難以估計的影響。尤其4月7日發布、16日遍及全都道府縣的「緊急事態宣言」，最能讓人切身地感受到其影響力。加上緊急宣言前的停課，幾乎所有的經濟、社會活動都停止了，特別是身為經濟核心的企業大受打擊。其中對於觀光飲食業的衝擊更是劇烈。畢竟沒有人潮，客人不來，店面無法經營，就沒有收入了。

比嘉多惠子在沖繩縣中頭郡嘉手納町開了36年的店Snack L也無法倖免，從4月到6月中店鋪都無法營業，損失慘重。

不過值得慶幸的是多惠子小姐在4月買了LeveLuk，成為分銷商。她本來就很重視「水」，知道還原水的資訊後，心想著「就是他了！」，並買下LeveLuk。介紹人更推薦她經營事業道：「只要分銷商事業努力，不就

可以彌補店面的損失了嗎？」

但多惠子小姐也不是馬上就加入分銷商事業，她對於直銷仍有所顧慮。在這時一件事從背後推了她一把，她回憶道：「我見到了大城會長夫婦。」

「上線4月帶我到名護市瀨嵩的E8PA本部。6個人一起見到會長夫婦，2位雖是大忙人，待人卻和藹可親，是很好的人。最重要的是他們不會忘記感謝之情，總是想要幫助他人。我被這股熱情給打動了。」

大受感動的多惠子小姐確信道：「這樣一定不會有問題」，決定認真經營分銷商事業。此後僅花了半年的時間就成為新的6A分銷商。關於其中的秘訣，她說道：「因為團隊中每位夥伴都互相幫助、順利晉升」。也就是說這是團隊一起繳出的成績單。



6A慶祝會上祝賀晉升的大城會長



從大城會長手中接獲6A勳章的多惠子小姐



■拯救處於相似境遇的人

多惠子小姐經營分銷商事業時，也遇到與她處境相似的人。像是有人經營加油站，卻在新冠疫情的影響下，業績大幅下跌。加上世界的減碳趨勢，未來對於汽油的需求一定會持續減少。多惠子小姐就對他提議道：「經營Enagic事業彌補損失吧」。對方也欣然接受這個建議，馬上買了SUPER501，開始經營分銷商事業。

還有如補習班的男性教師等等考慮到將來而加入Enagic事業。另外像是多惠子小姐平時活動的對象主婦。多惠子小姐就指出現在因為丈夫的工作收入越來越不穩定，對主婦來說，Enagic事業正是可以添補家用、前景看好的工作。

雖然Snack L後來再度開始營業，但營業時間減少，更因為要減少群聚風險，店面可容納人數從40人減少到僅能容納10人。完全無法指望

店面的收入。若現在沒有經營Enagic事業，多惠子小姐想到這裡就不禁背脊發涼。

之後「新冠常態化」的到來，有著相似境遇的人應該也會隨之增加。多惠子小姐所說的話應該會逐漸應驗吧。



多惠子小姐團隊的領袖金城悅子小姐



店內的電解水性質及活用表



熱鬧不再的Snack L

最佳分銷商的典範

ナンシー・ドアン
Nancy Doan

美國6A2-3

與生俱來的謙虛 開拓出往6A2-3的道路

Nancy Doan與許多人一樣，在朋友介紹下認識Enagic。家住加州的Nancy在參加了還原水的說明會後深受感動。也感受到還原水的健康

效果及魅力，更覺得這是個好的事業機會。她說道：「所以我決定去挑戰。」

Nancy出生於越南，曾在比華利山經營美甲沙龍，有許多與指甲彩繪公司接觸的機會。她說到：「我在那裡學會了如何經營直銷事業」。這些經驗也幫助她拓展Enagic事業。

Nancy的第一位客人，是她高中時期的老朋友。現在那位成為

Enagic分銷商的朋友已經是6A2-2，也是她最信賴的下線。

Nancy除了對Enagic事業的成功擁有毫不動搖的熱情外，閒暇之餘也經營了不少嗜好。像是用料理、聽音樂來紓壓，還有參加演唱會、看電影及安穩心靈的按摩，也會到世界各地旅行。這些都是Enagic成

功後才有的嗜好。

在分銷商事業上大獲成功的Nancy，仍然非常謙虛地說：「支持團隊的成功，才造就了我的成功，讓我站在現在這個位置。」



第2回Enagic沖繩縣小學高爾夫球大會開賽！



比賽會場Enagic具志川高爾夫球俱樂部

Enagic具志川高爾夫球俱樂部（宇流麻市）由Enagic International續辦的第2回「Enagic沖繩縣小學高爾夫球大會」正式開幕。

這場大會是沖繩職業高爾夫球選手會協辦，由Bridgestone等4家公司贊助。並由宇流麻市教育委員會、各家地方媒體和許多企業、團體協力下舉辦的權威賽事。

參賽者分為男女一二年級組、三四年級組、五六年級組，總計6個組別。參賽、觀賽的人

12月6日都會先量體溫及進行手部消毒，比賽中也會保持適當的社交距離，做好萬全的準備工作，落實新冠病毒防疫政策。遵守防疫政策的同時，一二年級組共打18洞1501碼，其他年級則增加為2294碼，賽制為總桿賽。

大會結束後的頒獎典禮上，冠軍等獲獎者從大城會長家族成員手中接獲獎牌及紀念品，獲獎者各個笑容滿面。



打出好成績的人從大城會長家族成員手中接獲獎牌及紀念品
(照片為女子五六年級組)



頒獎典禮上稱讚孩子們的大城會長



12月7日『沖繩Times』大篇幅報導大會過程



打得好！

Enagic青少年公開賽確定舉辦

2021年邁入第6回的Enagic青少年高爾夫球公開賽時程已經拍板定案，將於2月13日（六）、2月14日（日）在Enagic瀨嵩鄉村俱樂部舉辦。由該會實行委員會主辦，Enagic International為共同主辦，並且有許多企業、團體協辦。我們將會持續追蹤後續消息。



從沖繩到世界 大城博成的成功故事

第58回

宣言「Let's Unify 20,000！」

上面的標語是短期目標，代表「Enagic公司全體銷售達到每個月20,000台」的決心。策略性地推展美國、EU、亞洲以及新市場即有可能實現這項計畫。

這個宣言顯示過去以美國市場為主要的想法，已轉變為由全球觀點來衡量公司。美國市場是進軍海外的起點，是尚待開拓的巨大市場。然而亞洲市場急速成長，成長速度超越美國，又是個年輕的市場，充滿「生氣（vib）」。

要有身為「國際員工」的自覺！

香港那種熱絡氣氛不就是亞洲市場的生氣嗎？員工也不再是美國的員工、歐洲的員工、亞洲的員工，勢必要逐漸養成高度的Enagic國際員工意識。Let's Unify 20,000台並不是單純的銷售目標，其重大意義在於全體Enagic公司上下一心，使員工的思維打破國界，拓展到全球。

此外，整合作業流程等工作，勢必將創造出更高效率的契機。這是考驗員工「團結一致」的時刻。古希臘的亞歷山大大帝曾說「我的目的是連結東方與西方」，以此為己任。最終亞歷山大大帝在軍事上辦到了這一點。

國際化的Enagic集團能否完成「Let's Unify(團結)」的宣言呢？

「地球村」是相對較新的詞彙，包含了富裕國家幫助貧困國家的意思，同時也是高科技時代通訊無遠弗屆下的產物。高速化的溝通交流使地理位置在遠方的村莊近若比鄰。這速度堪稱電光火石。

超高速時代下應對的改變

尤其是電子郵件的使用，使通訊變得「刻不容緩」。如果收到電子郵件的數小時內沒有回信，就算是「回覆慢」。就算是沒什麼大不了的事，隔天才回信就會給人動作慢的印象。這就是如今的時代。

智慧型手機的出現使這種速度更上一層樓。豈止速度，還有多樣性功能，實在太方便了。在任何地方都能傳送、接收。工作更快捷，隨時隨地都能高效率地處理事務。智慧型手機的尺寸可以放入襯衫的口袋，置於手掌心上，且一根手指頭就能操控。

這項新高科技的運用勢必會對Enagic的國際戰略起莫大作用。系統端已經準備完畢，但是較複雜的實際運用階段則有未完成的部分仍需改善。



【前原利夫・著】
『小さな島から世界を飲む！』より】

鹿兒島縣鹿兒島市

餃子食堂 MASADAYA



地址：鹿兒島縣鹿兒島市常盤1丁目24-48
電話：099-281-2898
傳真：099-281-2941
營業時間：上午11點～晚上9點

還原水提升餃子的風味！



一心一意做餃子的政田久子

政田久子小姐在餃子投注熱情已經有很長的一段時間了。約三十年前，身為單親媽媽扶養1男4女5個孩子的久子小姐在前夫工作的影響下，學

會了做餃子的方法。1991年久子小姐租下僅有4坪的空間，開始獨自經營店面，將心力投入在製作餃子上。久子小姐的努力逐漸開花結果，販賣的通路增加，4坪的小店面如今已經成長為共200坪左右的工廠及直營店「珊瑚亭」。

這就是開在鹿兒島市東開町の餃子製造公司「Bigfive」。公司名中蘊含著「5個孩子快高長大」的心願。Bigfive現在主要經營自家品牌，也會接OEM(代工生產)，製造出各式各樣的餃子。不論哪種餃子都是使用鹿兒島產的黑豬肉，通路主要為關西以西的超市及消費合作社。

Bigfive的代表取締役雖還是久子小姐，實質上已經由兒子及兒媳在經營了。不過久子小姐說：「看著客人說好吃的樣子是無上的喜悅」，仍舊無法完全從「餃子界」退休。12月初，藉

著改建的機會，開了一間住家兼店面的「MASADAYA」。也就是Bigfive的「衍生企業」。

這裡有販賣Bigfive供應的餃子，也可以店內享用餃子定食，還原水就在這裡發揮作用。先把餃子放在鐵板上，再倒入一杯還原水，接著蓋上蓋子，用些許的水分蒸5到6分鐘，最後打開蓋子讓水分揮發掉，加入這個步驟，就可以煎出有脆皮的餃子。據久子小姐所說，料理改用還原水後，對餃子讚不絕口的客人變得更多了久子小姐現在與女兒、女婿住在一起，也一起活用 Leve-



用還原水蒸餃子更美味

Luk，做料理時用還原水，不用清潔劑而用強還原水清潔，酸性電解水用在清掃及衛生管理，使用層面非常地廣。



店內也有堂食空間

If you know of any unique use for electrolyzed water, we'd love to hear from you! 我們正在募集電解水的獨特活用法!

●Please send information to the Public Relations Department.

請提供資訊給宣傳室／ e-mail:kouhou@enagic.co.jp

Hacchi的 「電解水的生活」



用還原水及酸性水試做溫泉蛋看看！

我家老公有天突然說：「好想吃溫泉蛋喔」。
(—▽—;)。什麼！又來了？

但稍微想了一下，我好像不知道溫泉蛋的作法耶。究竟是要怎麼做啊????(ノ～ヽ;)。

趕緊查了下網路上的食譜，喔～找到了！找到了！把蛋連殼一起加進沸水裡煮就可以了。

■用「水」不同，效果明顯

具體做法如下。在鍋裡加水(5杯/1000毫升)煮至沸騰，沸騰後熄火，加入水(1杯/200毫升)及蛋。再蓋上蓋子等12分鐘後立刻把蛋拿出來。這是某位料理研究家在自己網站上介紹的做法。

這時我把食譜上的「水」換成還原水及酸性水來試做看看，結果如下。

用還原水製作出來的溫泉蛋，不論是蛋黃還是蛋白都做出溫泉但該有的半固體狀態。

接著用酸性水做溫泉蛋。哎呀，結果居然只

有蛋黃煮成全熟(圓圓的富有彈性)，蛋白則軟軟的與殼完全黏在一起。

■煮溫泉蛋真是門精深的學問！

這真是個有趣的結果，從外觀來看是還原水的勝利。

蛋煮熟的溫度與酸性水、還原水冷卻的溫度各有不同，才造成這樣的結果也說不定，真是有趣呢！

順帶一提，煮熟蛋黃的溫度是65到70度，蛋白則是75到78度，溫度控制在65到70度，似乎就可以做出熟度適中的溫泉蛋了。

因為酸性水的熱水是從內面開始把熱傳出來，也不容易冷卻，不知這是不是造就這次結果的原因？我不禁覺得煮溫泉蛋真是門精深的學問呢！

我們的法令遵守宣言！

流通記者 大栗準

最終回

總結！為什麼以及要遵守什麼樣的法律呢

本專欄最終回，將統整業界重要的法規。與各位最有關係的法律，就是特定商取引法(特商法)。觸犯此法，有可能會受到行政處分或是被逮捕。

還有一個重要的法規，就是藥機法(醫藥品醫療機器等相關法規)。若被發現觸犯本法的任一條規定，也一樣會被逮捕。請各位正確理解法律，正當地拓展事業版圖吧！

以獲得獎金、佣金等報酬，所以請付費加入、販賣產品」，這類事業的總稱。



學習重要法規吧！

從原本最多罰300萬日圓一口氣增加到可罰1億日圓。停業期間也禁止該公司的人員另外成立一間相似的公司。

「不知道」不是藉口

跟特商法一樣必須要多加注意的還有藥機法。宣稱的效果超過藥機法認可的範疇，就會受到包括逮捕等嚴格處分。

醫療器材的電解水生成器(LeveLuk)也只能說「改善胃腸症狀」。若提及「有效、治療」的話，就會觸犯藥機法。

禁止誇大不實標示的景品表示法也需要多加注意。不要被逮捕、處分時才說「不知道」，早已經於事無補。所以平時就要了解相關法規。

本專欄在此告一個段落。之後會再開新的專欄，用更生動的方式，提供給Enagic分銷商有用的情報。

變嚴格的特商法

特商法是1976年作為「訪問販賣等相關法律」制定出來的。幾經修法後才變成現行的特商法。

容易引發消費糾紛的7種業界適用於此法，分別是①訪問販賣②通信販賣③電話推銷④多層次直銷⑤提供特定接續服務(美容院、補習班等)⑥提供工作式行銷(內職商法)⑦訪問購買。

各位從事的直銷就是④多層次直銷，簡單的說明就是「經營事業可

特商法上禁止多層次直銷的以下行為：①不實告知②不告知重要事項③恐嚇、脅迫④未事先告知的推銷行為⑤推銷到讓人感到困擾⑥不交付法定書面資料⑦對消費冷靜期的妨礙，若違反上述事項，就可能受到行政處分(業務停止命令等)、刑事處分(逮捕等)。

2017年12月特商法修法後，規定變得更加嚴苛。停業處分從最多判一年變成可停業到兩年，罰款也

第1回

Dr.真理隨筆「水與健康」A到Z 從的琵琶湖學到「水」的

Enagic International顧問上古真理醫學博士的「水與健康」專欄將從本期開始連載。從「水與人體的關係」、電解水的優點及效用、電解水實際應用等等，用科學及醫學的角度、簡單明瞭地切入探討各個主題。



我從出生到大學畢業前都住京都府南部的長岡京市。相鄰的山崎威士忌蒸餾所，曾因2014年9月開始播放的NHK晨間日劇「阿政與愛莉」而名聲大噪。身為日本第一座威士忌蒸餾所，當地的好水質自然不言而喻。

我好水喝得理所當然，直到去京都市及大阪府旅遊時，才發現當地的水有消毒藥水的味道難以入口。

大學我進入滋賀縣大津市的國立滋賀醫科大學醫學科就讀。在全國各縣中滋賀縣雖然沒什麼存在感，但提到「縣內有日本最大湖琵琶湖」，印象就會一百八十度大轉變。可能就因為琵琶湖離得近，讓我意識到「水」的重要性，從而有了現在的我。

琵琶湖是關西1,450萬人的水源。1977年琵琶湖曾發生淡水赤潮，激起當地居民的社會運動。1979年滋賀縣立法禁止家庭用含磷清潔劑，並規範工廠排廢水，也很早就開始進行下水道的改善工程。

1987年，以水及生命為主題的活動「擁抱琵琶湖」開始。許多人牽起手，圍起全長235公里的琵琶湖。我也曾是這個活動的參與者之一。

■對疾病及水分攝取量煞費苦心

大學畢業至今，我幾乎都住在滋賀縣。與琵琶湖比鄰而居的這段期間，我一直都會關注琵琶湖的水位，因為水的多寡會直接影響自來水的品質。不過水位的高低取決於周圍山上的融雪及梅雨季的雨量，我所能做的也僅是關注而已。

我從滋賀醫科大畢業、完成初期的研修後，1993年我就讀同所學校的大學院醫學系研究科。這段期間有位老家長岡京市的朋友來拜訪，我帶她到大學所在地的大津市用餐，她就問我：「為什麼餐廳的水不好喝呢？」

這位朋友從小到大都住長岡京市，連工作都是在長岡京市，所以只喝過美味的水。我那時不太會只喝「白開水」，大多是從茶或咖啡中攝取水分。她的這句話點醒了我，從那之後我收集了很多資料，也加裝了桌上型淨水器。使用之後發現茶跟飯都變得更美味了。

我的初期研修是在滋賀醫大的醫務室。那時有鑑於多數入院患者身患不只一種疾病，我常想著如何調控患者一天所需要的水分、蛋白質、熱量。其中心臟及腎臟病患者，更需要注重攝取的水量，嚴格控制一天用餐及其他方式所攝取的水分。

上古真里簡歷：

醫學博士。Enagic International顧問。

(株)Peak Health Energy代表取締役。1990年畢業於滋賀醫科大學醫學部。

在該校的內科醫務室研修後，1993年成為醫學部研究生，1996年獲得醫學博士學位。

1998年4月至2017年12月任職於京都岡本紀念醫院。

2018年1月至2019年12月任職於彥根市立醫院。

神經內科醫生。現居滋賀縣。



じょうこ まり
上古真里

洗腎的患者因為腎功能低下，幾乎無法自行排尿。所以大部分的患者每周都要洗腎3次，每次需耗時4小時，用血液透析機過濾血液中的水以及毒素。此時因為要抽出體內的水分，體重會比洗腎前重幾公斤(為了補足洗腎4小時中被抽出的水分)，對身體的負擔非常大。體重(水分)增加太多，肺甚至可能會積水，所以必須要調節好攝取的水量。

■爬山才知水重要

我身為醫生最初的工作就是從「限制水分攝取」開始。但是在醫院正式工作後則正好相反，常要求我的病人必須「多喝水」。因為許多年長者會嫌去廁所很不方便又麻煩，而選擇減少喝水的量。

以我自己為例，我早上9點開始看診，午餐也沒辦法吃，一直上班到下午4點，像這樣的作息早已見怪不怪，為了提神，水分幾乎都是從咖啡來的。

我索性直接帶著500毫升的瓶裝水去看診。但是因為太忙，我也鮮少能把一整瓶喝完。這樣的我却要勸患者「好好補充水分」，更顯諷刺。

我第一次深切體會到水的重要性，是在我剛開始爬山的時候。正當我邁入40歲，覺得值夜班越來越沒體力時，就突然進行了相當正規的登山活動。第一次居然直接爬北阿爾卑斯(飛驒山脈)，讓人感到錯愕。

爬山時若一直忍住不喝水，身體可能會不支倒地，但是一口氣喝太多水的話，又會增加爬山不必要的負擔，所以照理說水必須一點一點地喝。不過登山途中我發現了一個有趣的現象，我們自己帶上山的水幾乎都不怎麼喝，但若是山泉水卻會大口暢飲。比起山上的水，有稍微流過並從地底湧出的山泉水更好喝。

之後，我從Enagic分銷商口中得知電解水的存在。最初我是興趣缺乏，但在我花了數個月查資料後，我終於明白為什麼能沒負擔喝山泉水了——因為好水是鹼性的。

這樣想想，我不必爬山爬到筋疲力竭，就可以每天喝到電解水機製造出來堪比山泉水的好水，越想越覺得不得了。這就是「我與電解水相遇的契機」。

新任社長竹山 日本流通產業新聞採訪

Enagic Japan社長竹山哲二登上流通業界專門報紙『日本流通產業新聞』兩次。第一次是在12月3日的報紙上以「Enagic Japan社長竹山」為題，介紹竹山社長的個人經歷、成為代表取締役的事以及上任後的願景。

接著在12月10日・17日合併刊上用了6段的篇幅，詳細介紹竹山社長從大學畢業後的經歷，加入Enagic到各地任職的成績單，以及成為社長後日本的經營情況。

另外更刊載了竹山社長闡述Enagic事業的特徵及新冠疫情下的近況。

報導最後是竹山社長對於日本設的目標。可以看出流通業界專門報紙對Enagic的高度關注。



(2020年12月10日的報導)



大城會長親手頒發 新6A2證書給Marilyn小姐

E-Friends在2020年10月號曾刊登在埼玉縣開還原辦公室的Marilyn Pedro小姐，她在成為6A2後曾許願希望「可以在自己生日的時候從大城博成會長手中拿到證書」。

這份願望傳到了沖繩大城會長耳裡，決定在她12月8日生日的時候，於E8PA本部完成她的願望——「從會長手中拿到證書」，大城會長也激勵她：「別輸給新冠疫情，加油！」順帶一提，Marilyn小姐本人特別要求我們標出她的年齡57歲，還真是完全看不出來呢！



從大城會長手中接獲6A2證書的Marilyn小姐



2020.11月度 新6A達成

6A以上介紹

6A

• JAMEY SPILLER #2 (澳洲)	• SHAINA I KHAN (印度)
• GABRIELLE DEL PIO (澳洲)	• MARISSETTY NAGAMALLESWARA SWAMY (印度)
• LOURISSA SETU (澳洲)	• NAGAVELLI SRAVANTHI (印度)
• VAN BICH THI TRAN (澳洲)	• RAFIQUE SHAIKH (印度)
• MICHAEL CRISTIAN STURM (巴西)	• JIGNESHKUMAR VALLABHBHAI MANGUKIYA (印度)
• CHARLES JOHN STURM (巴西)	• DHEERAJ AJWANI (印度)
• MARCOS TERUO FUJISAWA #2 (巴西)	• R T TRADER (印度)
• 2172884 ALBERTA LTD. (加拿大)	• MADAN LAL PATEL (印度)
• MERCY DAUZ VILLACASTIN (加拿大)	• SUNIL KUMAR (印度)
• AILEEN B. EVANGELISTA (加拿大)	• HARIBHAI GOKULBHAI PATOLIYA (印度)
• CAROLINE J. BENITEZ (加拿大)	• HARDIK NARESHKUMAR BHATT (印度)
• HERMENIA CHRISTENSEN (加拿大)	• VAIBHAV PRAVINBHAI GOSRANI (印度)
• SWITCH TO HEALTH INC #4 (加拿大)	• DEVABHAI NARSHIBHAI TOPIYA (印度)
• 816911 WATER INC. #2 (加拿大)	• JAYSHREEBEN RAJNIKANT TALA (印度)
• CHRISTYN M HALL (加拿大)	• KIRANKUMAR BHIKHABHAI PATEL (印度)
• TYLER NGO (加拿大)	• HARSHADKUMAR HIRALAL CHAKRABORTY (印度)
• TUYET THI LAM (加拿大)	• VARSHABEN RAGHAVBHAI VAGHASIYA (印度)
• HIEN T VO (加拿大)	• DIPTIBEN MANOJKUMAR KALARIA (印度)
• THI ANH TUYET HO (加拿大)	• CHEPPY BURHANUDIN#3 (印尼)
• SAMANTHA AYRIS (英國)	• SHINTA RATNA WATI (印尼)
• JENNIFER FILE (英國)	• CHRISTOPHER HUANG HUAT SIONG (馬來西亞)
• MARIUS BOGDAN (英國)	• NASRIAH BINTI ISMAIL (馬來西亞)
• MDAS SAS ODEJOUVENCE #2 (法國)	• SHEARIM PAMELA GARCIA LOPEZ (墨西哥)
• MARIA WIMMER (奧地利)	• GRETCHEN PALACAT LEYSON (菲律賓)
• EDUARDO CESAR BARCELO (西班牙)	• VU THI HIEN #2 (泰國)
• LORANDT MARIAN NAGY#2 (羅馬尼亞)	• HO THI THU THAO (泰國)
• ROBERT FREER (羅馬尼亞)	• NGUYEN TUAN HUNG #2 (泰國)
• CRINELA VARGA (羅馬尼亞)	• LE NGUYEN QUANG MINH (泰國)
• CNJ POWER AUTO IMPORT SRL (羅馬尼亞)	• NGUYEN VUONG MY HANH (泰國)
• GALINA TOMAS (摩爾多瓦)	• TY SAVADEY #1 (泰國)
• SONG HUIJUN (香港)	• TONG KIM HOA#2 (泰國)
• ZHANG ZHENG (香港)	• GHANTOUS HELOU (美國)
• HEALTH CO./LEUNG SHUI WAN (香港)	• MILTON ERNST JR (美國)
• CRYSTAL ICE CO/HUNG SIU MAN (香港)	• MARIE M. LENARD (美國)
• LEE HIU YING (香港)	• DANIELLE LYNN THOMAS (美國)
• VIJAYALAKSHMI P (印度)	
• NARESH ARVIND THAKUR (印度)	
• JONAI AZAM EHSANI (印度)	
• SONALI CHETAN THAKUR (印度)	

• NICOLETTE ENGEL (美國)	• PEACH VU CREHAN (美國)
• MAYLIN C CENABRE (美國)	• CUC T DANG (美國)
• MERYCHIL P OBISPO #1 (美國)	• TUNG XUAN LUONG (美國)
• ELEONOR C. CHURCH (美國)	• SON PHUNG TONG (美國)
• HERRADLESSTRAVELED LLC (美國)	• DUNG T. NGUYEN #2 (美國)
• WAIWAI WATER LLC (美國)	• NGOC DOAN (美國)
• SARAH S HAMMOURI (美國)	• TY LE #2 (美國)
• GARZA BROS LLC (美國)	• DEVON B NGUYEN (美國)
• HELEN H LE (美國)	• JOHN QUOC HUY LAM (美國)
• JULIE K. VO (美國)	• VIET USA GLOBAL LLC (美國)

6A2

• THI THU HUONG NGUYEN (澳洲)	• ASHOK KUMAR NATVARLAL (印度)
• MIN JUN SONG #3 (加拿大)	• MISTRY (日本)
• 816911 WATER INC. #1 (加拿大)	• PEDRO MARILYN MENDOZA (墨西哥)
• SHYLOE C BRYANT (加拿大)	• JUAN ANTONIO GARZA (墨西哥)
• CALGARY WONDERFUL WATER LTD (加拿大)	• QUINTANILLA (泰國)
• VIORICA GYRGYJAKAB (加拿大)	• NGUYEN TUAN HUNG (泰國)
• KEVIN HUTCHINSON #3 (加拿大)	• ION PREDA (美國)
• LADY CLAIRE DELA PENA (加拿大)	• SHIRLEY T NGUYEN (美國)
• ERMAY & STEPHANE INC. (加拿大)	• LL & MNGUYEN LLC (美國)
• EDUARDO BARCELO (西班牙)	• HOLISTIC FREEDOM LLC (美國)
• ADAM GATELEY (英國)	• NGOC THANH NHU VO (美國)
• VAIBHAV MAHADEV UTEKAR (印度)	• NT KANGEN WATER (美國)
• DAYSONS ELECTRONICS AND LIGHTING (印度)	• JILLIAN ANN HIGHT (美國)

6A22

• #0912479 B.C. LTD.#3 (加拿大)	• HIRUTA MARY SHELLA PINO (日本)
• MOHAMMAD PIRHAYATI (加拿大)	• NGUYEN THI TRUOC (泰國)
• PHUNG HUYNH (加拿大)	• BINH HUYNH LLC (美國)
• TRAVESSIA ESTIVAL (法國)	• T&T PHAM LLC (美國)
• NAMRTA SANTWANI (印度)	• NHUNG THI PHUONG NGUYEN (美國)
• TANVESH RUPANI (印度)	

6A23

• KEVIN TANG LLC (美國)	• JYANA AJWANI (印度)
-----------------------	---------------------